

## **C.CZĘŚĆ FORMALNO-PRAWNA**



## UZGODNIENIA



Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój  
ul. Marszałka J. Piłsudskiego 15  
59-850 Świeradów-Zdrój

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

BIURO PROJEKTOWE  
**SYNTECH**  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.  
58-500 Jelenia Góra, ul. Uroczna 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869

KRYSTYNA GADOWSKA  
16.06.2008r.  
Specjalista ds. dokumentacji

Gn i ZP.KGN.7331-2/07/D

Świeradów-Zdrój dnia 12.04.2007r.

**Decyzja nr 20/07**  
**o lokalizacji inwestycji celu publicznego**

Na podstawie art. 50 ust. 1, art. 51 ust. 1 pkt 2, art. 54, oraz art. 56 w związku z art. 4 ust. 2 pkt 1 Ustawy z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U.Nr 80 z 2003r., poz.717 ze zm.) w związku z art.104 §1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. - Kodeks Postępowania Administracyjnego (jednolity tekst Dz. U. Nr 98 z 2000r.,poz.1071 ze zm.)

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 12.10.2006r.

„Syntech” PT-U 58-500 Jelenia Góra ul. Mickiewicza 20, działającego z upoważnienia i na rzecz inwestora tj. Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój

w sprawie:

ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na rozbudowie kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ulicach Sienkiewicza, Strumykowa, Źródłana, Wczasowa, Zdrojowa, Słoneczna, B. Czecha, Asnyka, Stroma, Marusarzówny, Stokowa, Ratowników Górskich, Nadbrzeżna, Nad Basenem w Świeradowie-Zdroju;

oraz, w związku z pismem z dnia 03.04.2007 r.

„Uzdrowiska Świeradów-Czeniawa” Sp. z o.o., ul. Zdrojowa 2, 59-850 Świeradów-Zdrój w sprawie wyrażenia zgody na umieszczenie w projektowanym w związku z realizacją głównej inwestycji j.w. wykopie odcinka ok. 100 m rurociągu wody radonowej w ul. Źródlanej

**U S T A L A M**

na rzecz:

**Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój z siedzibą w Świeradowie-Zdroju przy ul Marszałka Józefa Piłsudskiego 15 ;**

dla zamierzenia:

- **ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na budowie kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ulicach Sienkiewicza, Strumykowa, Źródłana, Wczasowa, Zdrojowa, Słoneczna, B. Czecha, Asnyka, Stroma, Marusarzówny, Stokowa, Ratowników Górskich, Nadbrzeżna, Nad Basenem w Świeradowie Zdroju;**

Na ternie nieruchomości oznaczonych działkami:

Obręb IV, arkusz mapy 2

Działki nr: 13, 15,

Obręb IV, arkusz mapy 3

Działki nr: 90/1, 95/2, 58/17, 58/18, 11/1, 15, 30/2, 27/7, 30/1, 94/5, 93/1, 93/2, 11/2, 88/3, 94/5, 91, 26, 45, 58/2, 95/1, 18, 29/2, 84,

Obręb IV, arkusz mapy 4

Działki nr: 14, 10, 37/292, 1, 8, 19, 30, 12, 14,

Obręb IV, arkusz mapy 5

Działki nr: 23/1, 27, 15, 33, 14, 1

Wyrażam zgodę na realizację przedsięwzięcia  
prawotwórczą i podlegającą  
Referatu Gospodarki Nieruchomościami  
data 11.10.07  
Krzysztof May



Obręb IV, arkusz mapy 6  
Działki nr: 2, 3, 7

Obręb V, arkusz mapy 5  
Działki nr: 1, 13,

Obręb V, arkusz mapy 6  
Działki nr: 9, 1

Obręb VI, arkusz mapy 1  
Działki nr: 1

Obręb VI, arkusz mapy 5  
Działki nr: 2/2, 31, 6

Następujące warunki:

**1. Zakres inwestycji:**

- a) Budowa sieci kanalizacji sanitarnej o średnicy D 200 mm i projektowanej łącznej długości ok. 2950 m.
- b) Budowa sieci kanalizacji deszczowej o średnicy D 250 – D 400 mm i projektowanej łącznej długości ok. 2003 m.


**2. warunki i wymagania ochrony i kształtowania ładu przestrzennego wynikające z:**

- układ sieci kanalizacyjnych określa załącznik graficzny
- 2. warunki ochrony środowiska i zdrowia ludzi oraz dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej:**

- 1) przy lokalizacji inwestycji należy zachować wymogi art.74 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r prawo ochrony środowiska (Dz.U. nr 62, poz. 627 ze zmianami)
- 2) przy projektowaniu zamierzenia należy spełnić warunki określone w art. 5 ust.1, w szczególności pkt 1 a, c ,d i e ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. prawo budowlane (tekst jednolity; Dz. U. z 2003 r. nr 207, poz. 2016 ze zmianami);
- 3) art. 82 ust. 1 Ustawy z dnia 30 kwietnia 2004 r. o ochronie przyrody (Dz. U. nr 92, poz. 880 ze zmianami),
- 4) art. 32 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. nr 162, poz 1568 ze zmianami).
- 5) ze względu na położenie przedmiotowej nieruchomości w strefie „A” i „B” ochrony uzdrowiskowej, zagospodarowanie winno spełniać wymogi przepisów odrębnych i Statutu Uzdrowiska Świeradów-Zdrój.
  - działania inwestycyjne prowadzić w taki sposób aby warunki naturalne środowiska nie uległy zniszczeniu, ograniczeniu lub zniekształceniu,
  - prace ziemne prowadzić pod nadzorem uzdrowiskowego Zakładu Gómiczego
- 6) ze względu na położenie w obszarze wpisanym do rejestru zabytków zagospodarowanie winno spełniać wymogi przepisów odrębnych w zakresie ochrony wartości kulturowych
- 7) projektowana inwestycja nie powoduje konieczności wprowadzania nakazów, zakazów, dopuszczeń i ograniczeń w zagospodarowaniu terenu wynikających z potrzeb ochrony środowiska, o których mowa w szczególności w art. 72 i 73 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. – Prawo ochrony środowiska (dz. U. Nr 62, poz. 627 ze zmianami) nie będzie ona miała bowiem wpływu na warunki w tym zakresie, ani obowiązujących ustaleń planów ochrony ustanowionych dla parków narodowych, rezerwatów i parków krajobrazowych, nie jest ona zlokalizowana na obszarze takich parków lub rezerwatów ani w ich sąsiedztwie. A także dla innych form ochrony przyrody, o których mowa w przepisach o ochronie przyrody,

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**

 **BIURO PROJEKTOWE  
SYNTECH**  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.  
58-500 Jelenia Góra, ul. Uroczna 22  
tel.(75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869

 **KRYSTYNA GADOWSKA**  
*16.06.2008r.*  
Specjalista ds. dokumentacji



- 8) Dokumentację projektową w zakresie istniejących kolizji z urządzeniami melioracyjnymi (rowami) należy uzgodnić z Dolnośląskim Zarządem Melioracji i Urządzeń Wodnych we Wrocławiu – oddział w Lwówku Śląskim.

**3. warunki obsługi w zakresie infrastruktury technicznej i komunikacji:**

- włączenie projektowanej sieci kanalizacji deszczowej i sanitarnej do istniejących sieci kanalizacyjnych.
- Projekt budowy kanalizacji sanitarnej i deszczowej w pasie drogowym drogi wojewódzkiej nr 404 należy uzgodnić w Dolnośląskim Zarządzie Dróg Wojewódzkich we Wrocławiu.

**4. wymagania dotyczące interesu osób trzecich:**

- 1) Projektowane przedsięwzięcie nie może naruszać uzasadnionego interesu osób trzecich, a przedmiotowa inwestycja może być realizowana wyłącznie na zasadach przewidzianych w art. 5 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. *Prawo budowlane* (tekst jednolity Dz. U. 03,207,2006 ze zmianami);
- 2) Wejście na teren sąsiedni wymaga: porozumienia z jego dysponentami przed przystąpieniem do realizacji zadania (np. w miarę potrzeb uzyskania zgody na czasowe zajęcie terenu pasa drogowego), uporządkowania i przywrócenia poprzednich walorów gruntu - pozostawienia co najmniej w stanie nie pogorszonym - oraz wypłacenia ewentualnych odszkodowań, ustalonych umową.
- 3) Kolizje z istniejącymi sieciami infrastruktury technicznej należy rozwiązywać w oparciu o obowiązujące przepisy i w uzgodnieniu z instytucjami branżowymi.

**5. warunki ochrony obiektu na terenie górnictwa:**

- ze względu na położenie w obszarze górnictwa - ochrony wód leczniczych, zagospodarowanie winno spełniać wymogi przepisów szczególnych i odrębnych decyzji w zakresie ochrony wód leczniczych.

Oraz na rzecz „Uzdrowiska Świeradów-Czerniawa” Sp. z o.o. z siedzibą w Świeradowie-Zdroju, ul. Zdrojowa 2

dla zamierzenia

- budowy w ciągu ul. Źródlanej, w wykopie pod główną inwestycję rurociągu wody radonowej,

na terenie nieruchomości oznaczonej działką:


Obr IV, am. 2, nr 15

Następujące warunki:

**1. Zakres inwestycji:**

Budowa rurociągu wody radonowej o średnicy ok. 50 mm i długości ok. 100m przy wykorzystaniu wykopu i zgodnie z przebiegiem inwestycji głównej.

**2. Wszystkie pozostałe warunki jak dla inwestycji głównej, przy uwzględnieniu celu inwestycji oraz jej lokalizacji.**

 KRYSZYNA GADOWSKA

16.06.2008r.   
Specjalista ds. dokumentacji

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**



BIURO PROJEKTOWE  
**SYNTECH**  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.  
58-500 Jelenia Góra, ul. Urocza 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869





Trasę przebiegu sieci określono na mapach sytuacyjno-wysokościowych skali 1:2000 stanowiącej załączniki do decyzji.

### UZASADNIENIE

„Syntech” PT-U 58-500 Jelenia Góra ul. Mickiewicza 20 działając z upoważnienia i na rzecz Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój wystąpił w dniu 15.01.2007r. z wnioskiem o ustalenie lokalizacji inwestycji celu publicznego polegającej na budowie sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej w ulicach Sienkiewicza, Strumykowa, Źródłana, Wczasowa, Zdrojowa, Słoneczna, B. Czecha, Asnyka, Stroma, Marusarzówny, Stokowa, Ratowników Górskich, Nadbrzeżna, Nad Basenem w Świeradowie-Zdroju.

Dla terenu teren, na którym projektuje się w/w inwestycję brak jest obowiązującego miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w związku z czym, zgodnie z art. 50 ust.1 ustawy z dnia 27 marca 2003r o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 80 poz 717 ze zmianami ), budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej w tym rejonie, wymaga ustalenia warunków lokalizacji inwestycji celu publicznego w drodze decyzji.

Wnioskowana budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej została uzgodniona stosowanie do zakresu wnioskowanego zamierzenia z w zakresie wynikającym z art. 53 ust.4 Ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.

W dniu 04 kwietnia 2007 r. „Uzdrowiska Świeradów-Czerniawa” Sp. z o.o., wystąpiło z wnioskiem o wyrażenie zgody na umieszczenie w wykopie pod główną inwestycję rurociągu wody radonowej o długości ok. 100 m. Inwestycja ma być zrealizowana w celu odtworzenia przyłącza wody radonowej ze źródła „Santa Maria” do zespołu Źródeł im. M.C. Skłodowskiej. Realizacja w/w inwestycji nastąpi w ciągu inwestycji głównej, zachowując przewidziane dla niej warunki. Nie ma przeszkód natury prawnej by decyzją objąć także ten zamiar inwestycyjny.

### POUCZENIE

Burmistrz Miasta w drodze decyzji stwierdza wygaśnięcie decyzji o lokalizacji inwestycji celu publicznego, jeżeli inny wnioskodawca dla tego samego terenu uzyska pozwolenie na budowę (art. 65 ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym.)

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Jeleniej Górze, za pośrednictwem Burmistrza Miasta Świeradów Zdrój w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

z up. BURMISTRZA  
Sylvia Błuszczyk  
Sekretarz Gminy



#### ZAŁĄCZNIKI:

- 1) Załącznik graficzny nr 1 na kserokopii mapy syt-wys. w skali 1:2000 z zaznaczoną trasą przebiegu sieci
- 2) Załącznik graficzny nr 2 na kserokopii mapy syt-wys. w skali 1:2000 z zaznaczoną trasą przebiegu sieci.

#### Otrzymują:

1. Strony postępowania wg rozdzielnika zgodnie z aktami sprawy.
2. a/a.

#### Sprawę prowadzi:

Kierownik Referatu Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przestrzennego  
Rafał May  
pokój nr 11, tel. nr 075/78 17 092

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**



**SYNTECH**  
BUREAU I PROJEKTOWE  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.

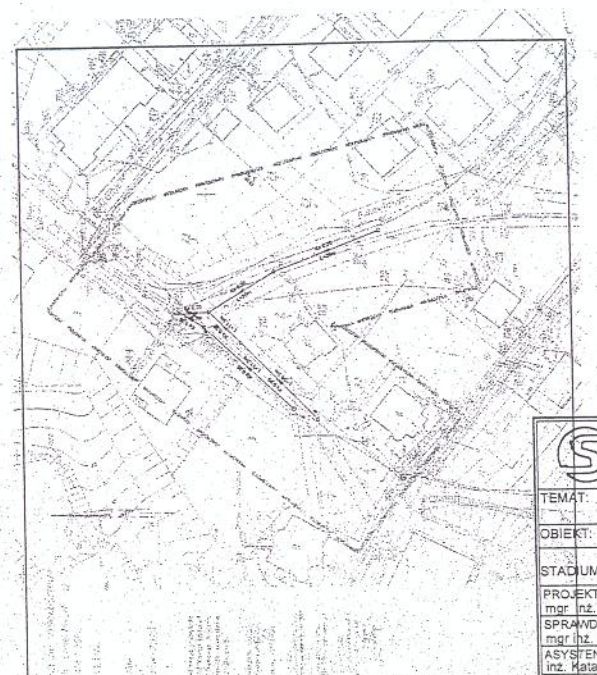
58-500 Jelenia Góra, ul. Uroczna 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869



KRYSZYNA GADOWSKA

16.06.2008  
Specjalista ds. dokumentacji





## Załącznik graficzny nr 2

do decyzji nr 6212/K.64.7331.2/04/D  
 o lokalizacji inwestycji celu publicznego 12.20/07

skala 1:2000

LINIE ROZGRANICZAJĄCE  
 TEREN INWESTYCJI



Świeradów-Zdrój 01.03.2007 r.

GM/7627/04/06

## DECYZJA nr 1/2007

Na podstawie art. 46 ust. 1 pkt 1, art. 46a ust. 1 i 7 pkt. 4, art. 48 ust. 2 w związku z art. 56 ust. 2 i 8 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 roku – Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity: Dz. U. z 2006 r. Nr 129, poz. 902 z późn. zm.), § 3 ust. 1 pkt 72a Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. Nr 257, poz. 2573 z późn. zm.) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. Z 2000 r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.), po rozpatrzeniu wniosku Przedsiębiorstwa Techniczno – Usługowego SYNTECH z siedzibą w Jeleniej Górze przy ulicy Mickiewicza 20

**Określam środowiskowe uwarunkowania zgody na realizację przedsięwzięcia pn.**

**„Rozbudowa miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej w Świeradowie-Zdroju ”**

### 1. Nazwa, rodzaj i miejsce realizacji przedsięwzięcia:

Przedsięwzięcie pn. „Rozbudowa miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej w Świeradowie-Zdroju, na terenie działek: dz. nr 13, 15 – am 2, Obr. IV; dz. nr 90/1, 95/2, 58/17, 58/18, 11/1, 15, 30/2, 27/7, 30/1, 94/5, 93/1, 93/2, 11/2, 88/3, 91, 26, 45, 58/2, 95/1, 18, 29/2, 84 – am 3, Obr. IV; dz. nr 10 37/292, 1, 8, 19, 30, 12, 14 – am 3, Obr. IV; dz. nr 23/1, 27, 15, 33, 14, 1 – am 5, Obr. IV; dz. nr 2, 3, 7 – am 6, Obr. IV; dz. nr 1, 13 – am 5, Obr. V; dz. nr 1, 9 – am 6, Obr. V; dz. nr 2/2, 31, 6 – am 5, Obr. VI” obejmuje Gminę Miejską Świeradów-Zdrój w zakresie budowy sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej. Zadanie należy do kategorii określonej w § 3 ust. 1 pkt. 72a Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzania raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. z 2004 Nr 257 poz. 2573, z późniejszymi zmianami).



**ZA ZGODNOŚĆ**  
**BIURO PREZIDENTA**  
**SYNTECH**

SYNOWIEC I JUDA SP. J.  
58-500 Jelenia Góra, ul. Urocza 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869

KRYSZYNA GADOWSKA

16.06.2008r. *[Signature]*  
Specjalista ds. dokumentacji



**2. Warunki wykorzystania terenu w fazie realizacji i eksploatacji, ze szczególnym uwzględnieniem konieczności ochrony cennych wartości przyrodniczych, zasobów naturalnych i zabytków oraz ograniczenia uciążliwości dla terenów sąsiednich:**

**1) Warunki wykorzystania terenu w fazie realizacji**

Planowane przedsięwzięcie będzie realizowane na terenie Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój. Inwestycja nie będzie realizowana w obszarach występowania cennych zbiorowisk roślinnych a także siedlisk ptaków i zwierząt. Trasa projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej poprowadzona będzie głównie wzdłuż istniejących ciągów komunikacyjnych. Część sieci zlokalizowana jest na prywatnych posesjach oraz na terenach będących własnością różnych instytucji. W każdym przypadku podstawą do zajęcia pasa drogowego oraz wejścia na pozostałe tereny będzie zgoda na wejście w teren i czasowe zajęcie gruntu wydana przez jej właściciela i /lub użytkownika.

**2) Warunki wykorzystania terenu w fazie eksploatacji**

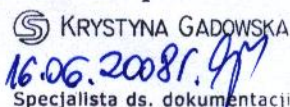
Warunki wykorzystania terenu w fazie eksploatacji nie zostaną zmienione w odniesieniu do stanu sprzed realizacji.

**3. Wymagania dotyczące ochrony środowiska konieczne do uwzględnienia w projekcie budowlanym:**

- w trakcie prowadzenia prac budowlanych inwestor realizujący przedsięwzięcie jest obowiązany uwzględnić ochronę środowiska na obszarze prowadzenia prac, a w szczególności ochronę gleby, zieleni, naturalnego ukształtowania terenu i stosunków wodnych,
- prace budowlane nie mogą stwarzać żadnych zagrożeń oraz uciążliwości dla otaczającego środowiska naturalnego, w tym zagrożenia dla zdrowia ludzi,
- prace ziemne i inne prace związane z wykorzystywaniem sprzętu mechanicznego, prowadzone w obrębie bryły korzeniowej drzew lub krzewów, powinny być wykonywane w sposób najmniej szkodzący drzewom lub krzewom,
- wykopy należy prowadzić w taki sposób, aby warstwa urodzajna gleby była zdejmowana oddzielnie i odkładana do wykorzystania przy rekultywacji po zakończeniu robót,
- odtworzenie istniejącego sposobu zagospodarowania terenu po zakończeniu prac.

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM  
SYNTECH**

SYNOWIEC I JUDA SP. J.  
58-500 Jelenia Góra, ul. Uroczna 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869

 KRYSZYNA GADOWSKA  
16.06.2008r.  
Specjalista ds. dokumentacji



**4. Wymogi w zakresie przeciwdziałania skutkom awarii przemysłowych w odniesieniu do przedsięwzięć zaliczanych do stwarzających zagrożenie wystąpienia poważnych awarii:**

Planowane przedsięwzięcie pn. „Rozbudowa miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej w Świeradowie-Zdroju” obejmuje Gminę Miejską Świeradów-Zdrój w zakresie rozbudowy miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej, nie należy do przedsięwzięć stwarzających zagrożenie wystąpienia poważnych awarii określonych w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 9 kwietnia 2002 r. w sprawie rodzajów i ilości substancji niebezpiecznych, których znajdowanie się w zakładzie decyduje o zaliczeniu go do zakładu o zwiększonym ryzyku albo zakładu o dużym ryzyku wystąpienia poważnej awarii przemysłowej (Dz. U. Nr 58, poz. 535).

**5. Wymogi w zakresie transgranicznego oddziaływania na środowisko w odniesieniu do przedsięwzięć, dla których przeprowadzono postępowanie dotyczące transgranicznego oddziaływania na środowisko:**

W toku postępowania w sprawie oceny oddziaływania na środowisko nie stwierdzono transgranicznego oddziaływania planowanego przedsięwzięcia na środowisko. Skala i zasięg oddziaływania negatywnego obejmie najbliższe sąsiedztwo prowadzonych robót i nie przekroczy granic Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój.

**6. Stwierdzenie konieczności utworzenia obszaru ograniczonego użytkowania w przypadku, o którym mowa w art. 135 ust. 1 ustawy Prawo ochrony środowiska:**

Planowana inwestycja nie należy do przedsięwzięć wymienionych w art. 135 ust. 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity: Dz. U. z 2006 r. Nr 129, poz. 902), wymagających utworzenia obszaru ograniczonego użytkowania.

**Uzasadnienie:**

Postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla inwestycji pn. „Rozbudowa miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej w Świeradowie-Zdroju” zostało wszczęte w dniu 12 października 2006 roku zgodnie z art. 46 ust. 1 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. – Prawo ochrony środowiska (tekst jednolity: Dz. U.

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**



BIURO PROJEKTOWE  
**SYNTECH**  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.

58-500 Jelenia Góra, ul. Urocza 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869



KRYSZYNA GADOWSKA  
16.06.2008r. *lg*  
Specjalista ds. dokumentacji



z 2006 r. Nr 129, poz. 902). Realizacja planowanego przedsięwzięcia mogącego znacząco oddziaływać na środowisko (określonego w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004 w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko- Dz. U. z 2004 r. Nr 257 poz. 2573, z późniejszymi zmianami) jest dopuszczalna wyłącznie po uzyskaniu decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zgody na realizację przedsięwzięcia.

O wszczęciu postępowania Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój zawiadomił społeczeństwo w formie obwieszczenia wywieszonego na tablicach ogłoszeń i na stronie internetowej Urzędu Miasta w Świeradowie - Zdroju.

W toku postępowania stwierdzono, że wnioskowana inwestycja jest przedsięwzięciem mogącym znacząco oddziaływać na środowisko wymienionym w § 3 Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzania raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. z 2004 Nr 257 poz. 2573, z późniejszymi zmianami).

W postępowaniu w sprawie oceny oddziaływania na środowisko wzięto pod uwagę następujące dowody i materiały informacyjne:

- informację o oddziaływaniu planowanego przedsięwzięcia na środowisko, sporządzonego zgodnie z wymaganiami określonymi w art. 49 ust. 3 ustawy Prawo ochrony środowiska 27 kwietnia 2001 r.,
- Program Ochrony Środowiska dla Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój opracowany w 2004r. przez WSPÓLNĄ AKADEMICKĄ STOWARZYSZENIA NA RZECZ ROZWOJU PAŃSTWOWEJ WYŻSZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ IM. WITELONA W LEGNICY,
- Plan Gospodarki Odpadami dla Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój opracowany w 2004r. przez WSPÓLNĄ AKADEMICKĄ STOWARZYSZENIA NA RZECZ ROZWOJU PAŃSTWOWEJ WYŻSZEJ SZKOŁY ZAWODOWEJ IM. WITELONA W LEGNICY.

Przy dokonaniu szczegółowej analizy wniosku organ badał, czy posiada wystarczające informacje dostarczone zgodnie z wymaganiami art. 49 ust. 3 ustawy Prawo ochrony środowiska i stwierdził co następuje:



KRYSZYNA GADOWSKA

16.06.2008r. Specjalista ds. dokumentacji

ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM

SYNTECH  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.  
58-500 Jelenia Góra, ul. Urocza 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 54  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869



- skala i rozmieszczenie przedsięwzięcia nie spowoduje negatywnego oddziaływania na środowisko i jednocześnie zostanie utrzymana zasada zrównoważonego rozwoju miasta,
- na przewidywanych do zajęcia pod lokalizację sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej obszarach nie występują dobra materialne, siedliska zwierząt, pomniki przyrody podlegające ochronie, jak również złoża surowców,
- opisane technologie wykonywania robót nie wpłyną negatywnie na środowisko,
- realizacja inwestycji nie będzie wymagała użycia dużej ilości surowców mineralnych i skalnych, paliw oraz energii i nie spowoduje naruszenie głównych elementów środowiska,
- przedstawione formy zabezpieczeń i rozwiązań chroniących środowisko są wystarczające, a charakter inwestycji nie wymaga szczególnych rozwiązań mających na celu zapobieganie lub kompensację szkodliwego oddziaływania na środowisko.

Realizacja inwestycji, z racji jej charakteru, nie pociąga za sobą zagrożeń, tym bardziej znaczących oddziaływań na środowisko. Dotyczy to oddziaływania bezpośredniego, długoterminowego, wtórnego i kumulującego. Bezpośrednie i krótkie oddziaływanie może mieć miejsce jedynie w fazie budowy. Oddziaływanie to nie wpłynie na pogorszenie stanu środowiska przyrodniczego.

Na podstawie zgromadzonych informacji i jednocześnie spełniając wymagania art. 123 Kodeksu postępowania administracyjnego organ stwierdził w Postanowieniu nr GM/7627/04-04/06 z dnia 02.02.2007r. nie nakładanie obowiązku sporządzenia Raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko. Przed wydaniem decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach zostały uzgodnione środowiskowe uwarunkowania zgody na realizację przedsięwzięcia z:

- Starostą Lubańskim,
- Państwowym Powiatowym Inspektorem Sanitarnym.

Warunki uzgodnień zawarto w treści niniejszej decyzji.

W tym stanie rzeczy należało orzec, jak na wstępie.

W oparciu o art. 56 ust. 9 ustawy Prawo ochrony środowiska, decyzja o środowiskowych uwarunkowaniach wiąże organ wydający decyzję, o której mowa w art. 46 ust. 4 pkt. 2-9.

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**  
**SYNTECH**  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.  
58-500 Jelenia Góra, ul. Uroczna 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869

 **KRYSZYNA GADOWSKA**  
*16.06.2008r.*  
Specjalista ds. dokumentacji



Niniejsza decyzja zostanie podana do publicznej wiadomości poprzez wywieszenie obwieszczenia na tablicach ogłoszeń i na stronie internetowej Urzędu Miasta.

#### Pouczenie:

Od niniejszej decyzji przysługuje stronom prawo wniesienia odwołania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Jeleniej Górze za pośrednictwem Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój w terminie 14 dni od dnia otrzymania decyzji.

#### Załączniki:

1. Charakterystyka planowanego przedsięwzięcia zgodnie z art. 56 ust. 3 ustawy Prawo ochrony środowiska.

#### Otrzymują:

1. SYNTECH Przedsiębiorstwo Techniczno – Usługowe  
ul. Mickiewicza 20  
58-500 Jelenia Góra
2. Gmina Miejska Świeradów-Zdrój
3. a/a

#### Do wiadomości:

Strony zostaną poinformowane o zakończeniu postępowania poprzez obwieszczenie.

Powyższa decyzja zostanie zamieszczona na stronie internetowej Urzędu Miasta.

Sprawę prowadzi:  
podinsp. Izabela Jurczak  
pokój nr 10 tel. (075) 78 16 324



Burmistrz

Roland Marciniak

ZA ZGODNOŚĆ  
SYNTECH

SYNOWIEC I JUDA SP. J.  
58-500 Jelenia Góra, ul. Uroczna 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869

Stwierdzam, że niniejsza decyzja jest  
prawomocna i podlega wykonaniu  
data 04.06.2008 r. podpis .....  
KRYSTYNA GADOWSKA

KRYSTYNA GADOWSKA  
16.06.2008 r. Specjalista ds. dokumentacji



Załącznik do decyzji nr 1/2007 (GM/7627/04/06 z dnia 01.03.2007 r.)  
o środowiskowych uwarunkowaniach na realizację przedsięwzięcia  
pn. „Rozbudowa miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej  
w Świeradowie-Zdroju”

**Charakterystyka przedsięwzięcia zgodnie z art. 56, ust. 3 z dnia 27 kwietnia 2001 r. (tekst jednolity z 2006 roku: Dz. U. Nr 129, poz. 902 z późn. zm.)**

Nazwa przedsięwzięcia:

„Rozbudowa miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej w Świeradowie-Zdroju.”

**1. Rodzaj, skala i usytuowanie przedsięwzięcia.**

**Rodzaj przedsięwzięcia:**

Przedsięwzięcie polega na budowie sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej i jest zaliczane do przedsięwzięć mogących wymagać sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko jako przedsięwzięcie mogące znacząco oddziaływać na środowisko zgodnie z § 3 ust. 1 pkt. 72a Rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 9 listopada 2004 r. w sprawie określenia rodzajów przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko oraz szczegółowych uwarunkowań związanych z kwalifikowaniem przedsięwzięcia do sporządzenia raportu o oddziaływaniu na środowisko (Dz. U. Nr 257, poz. 2573 z późn. zm.).

**Skala przedsięwzięcia:**

**Kanalizacja sanitarna**

Kanalizacja sanitarna będzie budowana w następujących rejonach Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój:

- rejon I - ul. Sienkiewicza, Słowackiego, Batorego, Wczasowa, Strumykowa, Źródłana, Słoneczna, B. Czecha, Stroma, Asnyka, Marusarzówny;
- rejon II - ul. Ratowników Górskich, Nadbrzeżna;
- rejon III - ul. Stokowa;
- rejon IV - ul. Nad Basenem.

Kanalizacja będzie umożliwiać grawitacyjny odpływ ścieków z poszczególnych posesji. Studzienki kanalizacyjne umożliwiające odbiór ścieków będą umiejscowione w dogodnych miejscach poza terenem właścicieli działek.

Kanalizacja sanitarna z rejonu I zostanie włączona do istniejącej studzienki kanalizacyjnej w ulicy Sienkiewicza przy skrzyżowaniu z ulicą Zdrojową. Długość sieci tego rejonu wynosi 2120,0 m.


Kanalizacja z rejonu II będzie włączona do studzienki kanalizacyjnej przy stacji benzynowej w ulicy 11 Listopada. Długość kanalizacji w tym rejonie wynosi ok. 600,0 m.



Kanalizacja z rejonu III zostanie włączona do istniejącej sieci w ulicy Stokowej. Długość sieci 120,0 m.

Kanalizacja z rejonu IV będzie włączona do kanalizacji nad potokiem Mirotka poniżej ulicy Zakopiańskiej. Długość sieci 110 m.

Projektowana kanalizacja zostanie wykonana z rur PP z uszczelnieniem wewnętrznym o podwyższonej

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**

 **SYNTECH**  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.  
58-500 Jelenia Góra, ul. Uroczna 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869

 **KRYSZYNA GADOWSKA**  
16.06.2008 r.   
Specjalista ds. dokumentacji



odporności na ścieranie o średnicy D 200 mm.

Studnie kanalizacyjne rewizyjne, połączeniowe będą wykonane z betonu o średnicy D 1000 mm i D 1200 mm z włączami dostosowanymi do rodzaju nawierzchni.

Łączna długość sieci kanalizacji sanitarnej wynosi ok. 2950 m.

### **Kanalizacja deszczowa:**

Kanalizacja deszczowa będzie budowana tylko w I i II rejonie kanalizacji sanitarnej.

Kanalizacja deszczowa w rejonie I została podzielona na dwie zlewnie.

I zlewnia zakończona wylotem W1 przy ulicy Wczasowej do potoku Santa Maria będzie obejmować ulice: Sienkiewicza, B. Czecha, Stromą, Asnyka i Marusarzówny.

Projektuje się kanały o średnicach od D 250 mm ÷ D 400 mm. Łączna długość ok. 1000,0 m. Przed wylotem W1 należy umieścić osadnik zawieszin i separator substancji ropopochodnych.

II zlewnia zakończona wylotem W2 do potoku Santa Maria przy ulicy Strumykowej będzie obejmować ulice: Strumykową, Źródlaną, Słoneczną.

Średnice projektowanych kanałów D 250 mm ÷ D 400 mm Łączna długość ok. 813,0 m.

Przed wylotem W2 należy umieścić osadnik zawieszin i separator substancji ropopochodnych.

W rejonie III zaprojektowano kanał w ulicy Stokowej o średnicy D 315 mm i długości 40,0 m z włączeniem do istniejącej kanalizacji deszczowej w ulicy Stokowej.

III zlewnie będzie stanowić obszar ulic Słowackiego, Sienkiewicza i Batorego z włączeniem do istniejącej studzienki kanalizacji deszczowej w ulicy Sienkiewicza przy skrzyżowaniu z ulicą Zdrojową. Projektuje się kanały o średnicach D 250 i D 315. Łączna długość L=150 m.

### Usytuowani przedsięwzięcia

Inwestycja będzie realizowana na terenie miasta Świeradów Zdrój w rejonie następujących ulic: Sienkiewicza, Źródlana, Wczasowa, Zdrojowa, Słoneczna, B. Czecha, Asnyka, Stroma, Marusarzówny, Stokowa, Ratowników Górskich, Nadbrzeżna, Nad Basenem.

## **2. Powierzchnia zajmowana przez obiekt budowlany, dotychczasowy sposób jej wykorzystywania i pokrycia szatą roślinną.**

Inwestycja będzie realizowana na terenach działek: dz. nr 13, 15 – am 2, Obr. IV; dz. nr 90/1, 95/2, 58/17, 58/18, 11/1, 15, 30/2, 27/7, 30/1, 94/5, 93/1, 93/2, 11/2, 88/3, 91, 26, 45, 58/2, 95/1, 18, 29/2, 84 – am 3, Obr. IV; dz. nr 10 37/292, 1, 8, 19, 30, 12, 14 – am 3, Obr. IV; dz. nr 23/1, 27, 15, 33, 14, 1 – am 5, Obr. IV; dz. nr 2, 3, 7 – am 6, Obr. IV; dz. nr 1, 13 – am 5, Obr. V; dz. nr 1, 9 – am 6, Obr. V; dz. nr 2/2, 31, 6 – am 5, Obr. VI. Każdorazowo granicą inwestycji jest granica zajmowanej działki.

Sieć kanalizacji sanitarnej i deszczowej prowadzona będzie na terenach będących własnością Gminy Świeradów Zdrój, Nadleśnictwa Świeradów Zdrój i Dolnośląskiego Zarządu Dróg Wojewódzkich oraz na terenach prywatnych. W każdym przypadku będzie zgoda na wejście na teren i czasowe zajęcie działki wydana przez jej właściciela i /lub użytkownika.

Na terenie objętym projektem występuje dość duża infrastruktura techniczna, głównie sieć wodociągowa, kable energetyczne i telekomunikacyjne. Potencjalne kolizje z liniami istniejącej infrastruktury zostaną uwzględnione na etapie projektu budowlanego.

## **3. Opis wariantów przedsięwzięcia.**

Nie przewidziano rozwiązań wariantowych dla projektowanych inwestycji.

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**



BIURO PROJEKTOWE  
**SYNTECH**  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.

58-500 Jelenia Góra, ul. Urocza 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869

 KRYSTYNA GADOWSKA

16.06.2008  
Specjalista ds. dokumentacji



**4. Przewidywana ilość wykorzystywanej wody i innych wykorzystywanych surowców, materiałów, paliw oraz energii.**

Dla projektowanej sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej w zasadzie nie wystąpi zapotrzebowanie na powtarzalne materiały eksploatacyjne i media.

Nie przewiduje się również zapotrzebowania na inne materiały i media oprócz materiału potrzebnego na wykonanie zaprojektowanej sieci.

**5. Rozwiązania chroniące środowisko.**

Podstawowym środkiem zmniejszającym oddziaływanie planowanej inwestycji na etapie budowy powinna być właściwa organizacja robót oraz postępowanie z urobkiem podczas wykopów. W trakcie opracowywania projektu budowlano – wykonawczego zostanie wskazany sposób postępowania z nadmiarem ziemi z wykopu i miejscem jej składowania.

Wykopy na terenach zielonych należy prowadzić w taki sposób, aby warstwa urodzajna gleby była zdejmowana oddzielnie i odkładana do wykorzystania przy rekultywacji po zakończeniu robót. Podglebie i głębsze warstwy gruntu należy odkładać na oddzielnych przyzmachach.

Oddziaływania związane z fazą przygotowania przedsięwzięcia i budową będą miały charakter odwracalny oraz będą występowały w relatywnie krótkim czasie. Prace te nie spowodują trwałych skutków w środowisku.

Po zakończeniu budowy wodociągu nie powinny występować negatywne oddziaływania na środowisko i zdrowie ludzi.

**6. Rodzaje i przewidywane ilości wprowadzanych do środowiska substancji lub energii przy zastosowaniu rozwiązań chroniących środowisko.**

W trakcie eksploatacji sieci nie będą wprowadzane do środowiska żadne substancje.

**7. Możliwe transgraniczne oddziaływanie na środowisko.**

Nie występuje transgraniczne oddziaływanie na środowisko.

BURMISTRZ

Roland Marciniak

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**



BIURO PROJEKTOWE  
**SYNTECH**  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.  
58-500 Jelenia Góra, ul. Urocza 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869



KRYSTYNA GADOWSKA

16.06.2008 *LM*  
Specjalista ds. dokumentacji

Spis treści  
PODINSPEKTOR  
ds. Ochrony Środowiska  
*Izabela Jurczak*  
Izabela Jurczak



Lubań, dn. 04.07.2007 r.

GK.7442-73/07

## OPINIA NR 73/2007

Na podst. art. 7d pkt. 2, art. 27 ust. 2 pkt. 1 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. Prawo geodezyjne i kartograficzne (tekst jedn. Dz. U. z 2005 r. Nr 240, poz. 2027 z późn. zm.), § 11 ust. 1 rozporządzenia Ministra Rozwoju Regionalnego i Budownictwa z dnia 2 kwietnia 2001 r. w sprawie geodezyjnej ewidencji sieci uzbrojenia terenu oraz zespołów uzgadniania dokumentacji projektowej (Dz. U. z 2001 r. Nr 38, poz. 455) oraz Zarządzenia Starosty Lubańskiego Nr 27/2001 z dnia 20.09.2001 r. w sprawie powołania zespołu uzgadniania dokumentacji projektowej

## OPINIUJĘ POZYTYWNIE

dokumentację projektową – Sieć kanalizacji sanitarnej i deszczowej w Świeradowie-Zdroju,  
ul. Basenem.

Projektant: Biuro Projektowe SYNTECH Synowiec i Juda Sp.j.  
ul. Urocza 22  
58-500 Jelenia Góra

Inwestor: Gmina Miejska Świeradów-Zdrój  
ul. Marszałka J. Piłsudskiego 15  
59-850 Świeradów-Zdrój

### UWAGI I ZALECENIA:

1. Integralną częścią niniejszej opinii jest załącznik graficzny potwierdzony pieczęcią Zespołu Uzgadniania Dokumentacji Projektowej.
2. Wszelkie zmiany usytuowania projektowanych obiektów budowlanych podlegają ponownemu uzgodnieniu w ZUDP.
3. Stosownie do przepisów prawa budowlanego projekt należy opracować geodezyjnie uwzględniając normatywne odległości od istniejącego i projektowanego uzbrojenia podziemnego oraz innych obiektów budowlanych.
4. Inwestor zobowiązany jest do zapewnienia wyznaczenia i pomiarów powykonawczych obiektów budowlanych przez uprawnione jednostki wykonawstwa geodezyjnego. Pomiary po wykonawcze sieci uzbrojenia podziemnego należy wykonać przed ich zakryciem.
5. Punkty osnowy geodezyjnej zaznaczone w projekcie podlegają ochronie prawnej.
6. W miejscach kolizji i zbliżeń z siecią TP S.A. prace prowadzić ręcznie z zachowaniem szczególnej ostrożności. Urządzenia zabezpieczyć zgodnie z polskimi normami.
7. Skrzyżowanie z kablami energetycznymi wykonywać zgodnie z przepisami pod nadzorem monterów PE-Orłowice. Prace ziemne w pobliżu kabli energetycznych (3 m) wykonywać ręcznie.
8. Skrzyżowania z siecią gazową wykonywać zgodnie z polską normą pod nadzorem pracownika zakładu gazowniczego.
9. Inne uwagi jak w przedstawionych uzgodnieniach branżowych.

Z UP. STAROSTY  
*Artur Klecki*  
Geodeta Powiatowy

Nie podlega opłacie skarbowej  
na podstawie art. 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2006 r. Nr 225, poz. 1635).

*Katarzyna* *Amigo*



## DECYZJA

Na podstawie art.12 ustawy o gospodarce nieruchomościami z dnia 21 sierpnia 1997 r. (tekst jednolity: Dz. U. 04,261,2603 ze zmianami) oraz art. 27 ustawy z dnia 17 maja 1989 r. – Prawo geodezyjne i kartograficzne (tekst jednolity: Dz. U. 00,100,1086 ze zmianami) oraz na podstawie art. 104 ustawy z 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tj.: Dz. U. z 2000 r. Nr 89, poz. 1071, z późniejszymi zmianami), po rozpatrzeniu wniosku „SYNTECH” Synowiec i Juda Sp. J. ul. Mickiewicza 20, 58-500 Jelenia Góra

### o r z e k a m co następuje:

1. Zezwalam „SYNTECH” Synowiec i Juda Sp. J. na czasowe zajęcie gruntu oznaczonego w ewidencji gruntów działkami:

Obręb IV, arkusz mapy 2  
Działki nr: 13, 15,

Obręb IV, arkusz mapy 3  
Działki nr.: 91, 26, 45, 58/2, 95/1, 18, 29/2, 84,

Obręb IV, arkusz mapy 4  
Działki nr: 1, 8, 19, 30, 12, 14,

Obręb IV, arkusz mapy 5  
Działki nr: 23/1, 27, 15, 33, 14, 1

Obręb IV, arkusz mapy 6  
Działki nr: 2, 3, 7

Obręb V, arkusz mapy 5  
Działki nr: 13,

Obręb V, arkusz mapy 6  
Działki nr: 9

Obręb VI, arkusz mapy 5  
Działki nr: 2/2, 31, 6

Pozostających własnością gminy miejskiej Świeradów-Zdrój, celem realizacji inwestycji polegającej na rozbudowie miejskiej sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej.

2. Zobowiązuje się Inwestora do:

- geodezyjnego wytyczenia trasy sieci zgodnie z obowiązującym prawem,
- wykonania przez uprawnione służby geodezyjne inwentaryzacji powykonawczej sieci przed jej zakryciem,
- uporządkowania terenu i przywrócenia stanu pierwotnego po wykonaniu prac.

3. Niniejsza decyzja nie stanowi zezwolenia na zajęcie pasa drogowego w rozumieniu przepisów ustawy o drogach publicznych (tekst jednolity Dz.U. Nr 71 z 2000 r., poz. 838 ze zmianami), o które należy wystąpić ze stosownym wnioskiem do zarządcy drogi.

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**

Verte



## UZASADNIENIE

Zgodnie z art. 107 § 4 ustawy Kodeks postępowania administracyjnego odstępuje się od uzasadnienia, gdyż decyzja uwzględnia w całości żądanie strony

### Pouczenie:

Od niniejszej decyzji służy stronom odwołanie do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Jeleniej Górze za pośrednictwem organu I instancji w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.



Burmistrz

Roland Marciniak

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**

 BIURO PROJEKTOWE  
**SYNTECH**  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.  
58-500 Jelenia Góra, ul. Urocza 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869

 KRYSTYNA GADOWSKA  
16.06.2008r. *kg*  
Specjalista ds. dokumentacji

Otrzymują:

1. „SYNTECH” Synowiec i Juda Sp. J., ul. Mickiewicza 20, 58-500 Jelenia Góra
2. a/a

Do wiadomości:

1. Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska w/m.,
2. Zakład Gospodarki Komunalnej ul. 11-go Listopada 35, 59-850 Świeradów-Zdrój

Sprawę prowadzi:

Kierownik Referatu/ Gospodarki Nieruchomościami  
i Zagospodarowania Przestrzennego  
**RAFAŁ MAY**  
pokój nr 8<sup>B</sup>, tel. nr 78 17 092



DOLNOŚLĄSKI WOJEWODZKI  
KONSERWATOR ZABYTKÓW  
we WROCŁAWIU

Decyzja stała się ostateczna  
z dniem 06.08.2007

Z up. Dolnośląskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
we Wrocławiu  
mgr Wojciech Kasałczyński  
KIEROWNIK DELEGATURY  
w Jeleniej Górze

Delegatura w Jeleniej Górze  
58-500 Jelenia Góra, ul. 1-go Maja 23  
☎ (075) 752 68 65, 767 63 85

wosoz-ig@rubikon.pl

BIP <http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/>

Jelenia Góra dnia 14 grudnia 2006 r.

ZA-TW-5000-51/06

L.dz. 4234

DECYZJA nr 664/06

Pozwolenie na prowadzenie prac i robót przy obiekcie zabytkowym

Na podstawie art.89 ust.2, art. 92 ust. 6, art.36, ust.1, pkt.1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (tekst jednolity: Dz. U. Nr 162 poz.1568) oraz art.104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. – kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity :Dz. U. Nr 98, poz.1071 z 2000 r.)

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 23.11.2006 r. (data wpływu: 27.11.2006 r.) zgłoszonego przez: „SYNTECH” Przedsiębiorstwo Techniczno-Usługowe, 58-500 Jelenia Góra, ul. Mickiewicza 20, w sprawie prac budowlanych dotyczących budowy sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej z wylotami do potoku Mirotka – ul. Sienkiewicza, ul. Strumykowa, ul. Źródłana, ul. Wczasowa, ul. Zdrojowa, ul. Słoneczna, ul. B. Czecha, ul. Asnyka, ul. Stroma, ul. Marusarzówny, ul. Stokowa, ul. Ratowników Górskich, ul. Nadbrzeżna, ul. 11 Listopada i ul. Nad Basenem w Świeradowie Zdroju, na terenie wpisanym do rejestru zabytków – nr rej. 336/612/J (z dnia 28.02.1980 r.)

udzielam pozwolenia

na prowadzenie prac budowlanych dotyczących budowy sieci kanalizacji sanitarnej i deszczowej z wylotami do potoku Mirotka – ul. Sienkiewicza, ul. Strumykowa, ul. Źródłana, ul. Wczasowa, ul. Zdrojowa, ul. Słoneczna, ul. B. Czecha, ul. Asnyka, ul. Stroma, ul. Marusarzówny, ul. Stokowa, ul. Ratowników Górskich, ul. Nadbrzeżna, ul. 11 Listopada i ul. Nad Basenem w Świeradowie Zdroju, na terenie wpisanym do rejestru zabytków – nr rej. 336/612/J (z dnia 28.02.1980 r.)

Prace powinny być wykonane zgodnie z obowiązującymi przepisami i w sposób nie zagrażający dla ludzi lub mienia.

Pozwolenie udziela się z zastrzeżeniem, że :

- o rozpoczęciu i zakończeniu prac należy zawiadomić konserwatora na 7 dni przed zamierzonym terminem rozpoczęcia (zakończenia prac),
- wykonawca jest zobowiązany niezwłocznie zawiadomić konserwatora o wszelkich zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w toku prac konserwatorskich przy zabytku, które mogą mieć wpływ na stan zachowania zabytku. Konserwator może, jeżeli jest to uzasadnione powyższymi zagrożeniami lub okolicznościami, wydane zezwolenie zmienić lub cofnąć,
- w razie stwierdzenia, że prace konserwatorskie przy zabytku są prowadzone niezgodnie z zezwoleniem udzielonym na ich prowadzenie, konserwator może zobowiązać osobę prowadzącą te prace do usunięcia stwierdzonych uchybień w określonym terminie lub cofnąć udzielone zezwolenie, jeżeli zalecenia konserwatora nie zostaną wykonane

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

BIURO PROJEKTOWE  
SYNTECH  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.

58-500 Jelenia Góra, ul. Urocza 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869

KRYSZYNA GADOWSKA

16.06.2008 r. Specjalista ds. dokumentacji



- konserwator uczestniczy w odbiorach częściowych i końcowym wykonanych prac konserwatorskich przy zabytku, sprawdzając zgodność ich przeprowadzenia z udzielonym zezwoleniem
- do kierowania robotami budowlanymi i wykonywania nadzoru inwestorskiego mogą być zatrudnione osoby, które posiadają odpowiednie uprawnienia budowlane określone przepisami Prawa budowlanego i wykażą się co najmniej 2 – letnią praktyką na budowie przy zabytkach nieruchomych, w zawiadomieniu o rozpoczęciu prac należy podać personalia kierownika robót i inspektora nadzoru, odpowiedzialnego za wykonywane prace.
- zezwolenie niniejsze nie zwalnia od obowiązku uzyskania decyzji – pozwolenia na budowę zgodnie z wymogami Prawa budowlanego, ważność niniejszego zezwolenia wygasa równocześnie z wygaśnięciem ważności decyzji – pozwolenie na budowę.

### UZASADNIENIE

Stosownie do art.107 § 4 kodeksu postępowania administracyjnego odstępuje się od uzasadnienia decyzji jako uwzględniającego w całości żądanie strony.

**Pouczenie:** Kto bez pozwolenia albo wbrew warunkom pozwolenia prowadzi prace konserwatorskie, restauratorskie, roboty budowlane, badania konserwatorskie lub architektoniczne przy zabytku wpisanym do rejestru lub roboty budowlane w jego otoczeniu albo badania archeologiczne podlega karze grzywny ( art.117 w/w ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).

Od niniejszej decyzji służy prawo odwołania do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Z up. Dolnośląskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
we Wrocławiu  
mgr Wojciech Kapalczyński  
KIEROWNIK DELEGATURY  
w Jeleniej Górze

#### Otrzymują:

1. „SYNTECH” Przedsiębiorstwo Techniczno-Usługowe, 58-500 Jelenia Góra, ul. Mickiewicza 20

#### Do wiadomości:

1. Urząd Miejski w Świeradowie Zdroju
2. Starostwo Powiatowe w Lubaniu, Wydział Architektoniczno-Budowlany
3. a/a tw

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**

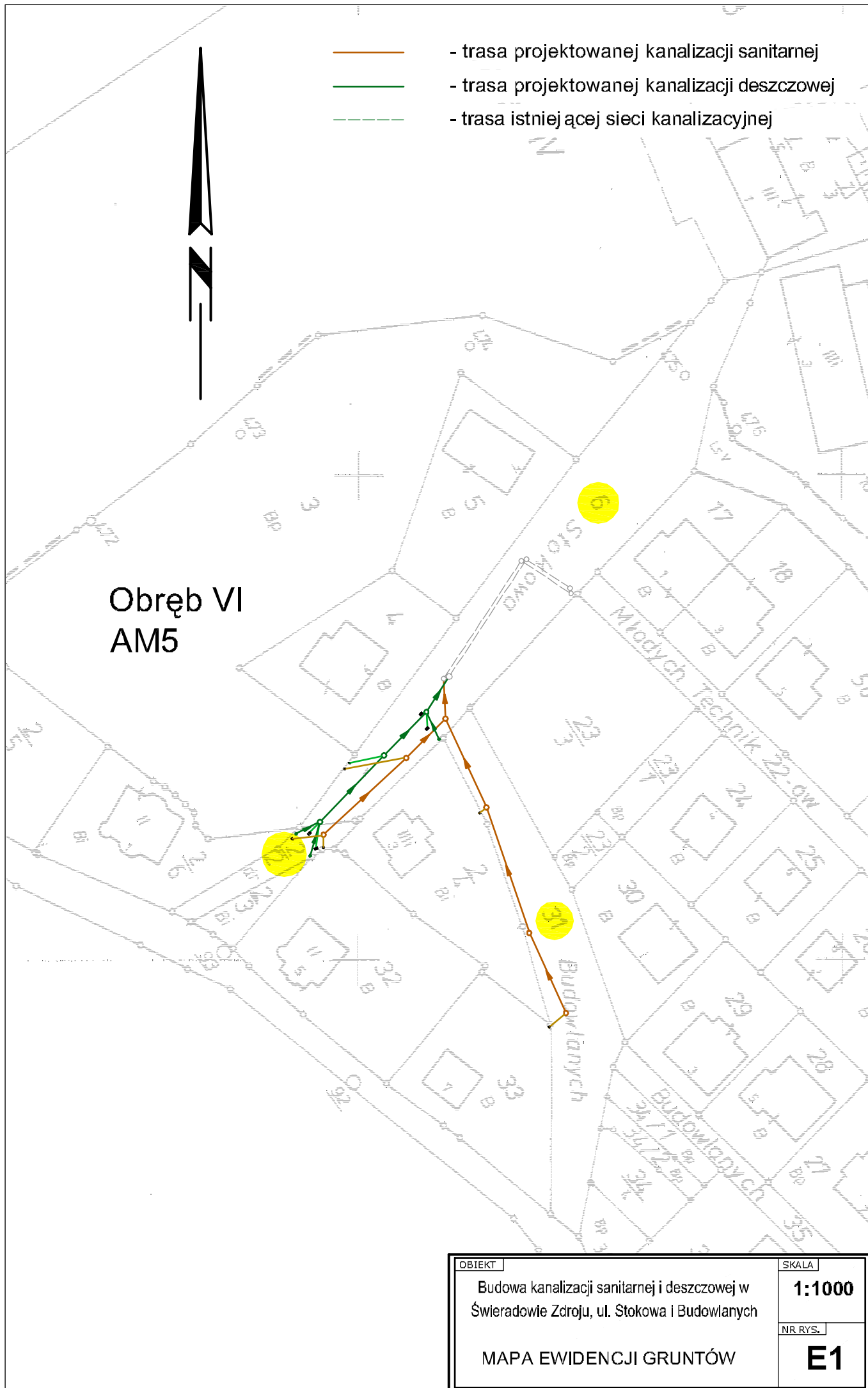
BIURO PROJEKTOWE  
**SYNTECH**  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.  
58-500 Jelenia Góra, ul. Uroczna 22  
tel. (75) 753 38 56, fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869

**KRYSZYNA GADOWSKA**  
16.06.2008r. *kg*  
Specjalista ds. dokumentacji



# **MAPY EWIDENCJI GRUNTÓW**





OBIEKT	SKALA
Budowa kanalizacji sanitarnej i deszczowej w Świeradowie Zdroju, ul. Stokowa i Budowlanych	1:1000
NR RYS.	E1
MAPA EWIDENCJI GRUNTÓW	



# **UPRAWNIENIA BUDOWLANE**



Jelenia Góra, dnia 29 grudnia 1982.

Nr 1070/82

**DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO**  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 4 ust. 2, § 5 ust. 1, § 6 ust. 1, § 7 z ogr § 13 ust. 1 pkt 4 lit. a  
rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 8, poz. 46) stwierdza  
się, że:

Obywatel(ka) Anna Kasel  
(imię i nazwisko)

magister inżynier urządzeń sanitarnych  
(tytuł naukowy — zawodowy)

urodzony(a) dnia 26 lipca 1946 r. w Aschaffenburgu - Niemcy

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji

projektanta oraz kierownika budowy i robót  
(rodzaj funkcji)

w specjalności instalacyjno-inżynieryjnej  
(rodzaj specjalności techniczno-budowlanej)

w zakresie sieci sanitarnych z ograniczeniem do sieci wodociągowych  
i kanalizacyjnych  
(specjalizacja zawodowa)

MA-BUA/14  
WA Kr. MA-BUA-14 z. 2871-79

RZG Ustrzyki 899-79 9.100

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**

BIURO PROJEKTOWE  
**SYNTECH**  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.  
58-500 Jelenia Góra, ul. Urocza 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869  
KRYSZYNA GADOWSKA  
16.06.2008r. *gn*  
Specjalista ds. dokumentacji



Obywatel(ka)

Anna Kamel

jest upoważniony(a) do:

(imię i nazwisko)

- 1/ sporządzania projektów sieci wodociągowych i kanalizacyjnych uzbrojenia terenu,
- 2/ w budownictwie osób fizycznych - do kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego sieci wodociągowych i kanalizacyjnych,
- 3/ kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów sieci oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie sieci wodociągowych i kanalizacyjnych uzbrojenia terenu,
- 4/ sporządzania w budownictwie osób fizycznych projektów sieci wodociągowych i kanalizacyjnych

Otrzymuje:

Ob. Anna Kamel  
ul. Moniuszki 1/16  
58-506 Jelenia Góra



(podpis i pieczęć)

ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM



BIURO PROJEKTOWE  
**SYNTECH**

SYNOWIEC I JUDA SP. J.

58-500 Jelenia Góra, ul. Urocza 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869



KRYSZYNA GADOWSKA

16.06.2008r. *lp*

Specjalista ds. dokumentacji



**URZĄD WOJEWÓDZKI**  
w Jeleniej Górze  
**WYDZIAŁ PLANOWANIA PRZECIWNIEŻNOŚCI**  
**URBANISTYKI, ARCHITEKTURY**  
**I NADZORU BUDOWLANEGO**

Jelenia Góra, dnia 15 maja 1987

Nr 1716/87

**DECYZJA O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO**  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 4 ust. 2, § 7 i § 13 ust. 1 pkt 4 lit. a

rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r.  
w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. Nr 8, poz. 46) stwierdza  
się, że:

Obywatel(ka) URSZULA SYNOWIEC  
(imię i nazwisko)

magister inżynier inżynierii środowiska  
(tytuł naukowy — zawodowy)

urodzony(a) dnia 6 lipca 1953 r. w Jeleniej Górze

posiada przygotowanie zawodowe upoważniające do wykonywania samodzielnej funkcji  
projektanta  
(rodzaj funkcji)

w specjalności instalacyjno-inżynierskiej  
(rodzaj specjalności techniczno-budowlanej)

w zakresie sieci sanitarnych z ograniczeniem do sieci wod.-kan.

(specjalizacja zawodowa)

MA-BUA/14  
WA Kr. MA-BUA-14 z. 2871-79

RZG Ustrzyki 899-79 9.100

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**



BIURO PROJEKTOWE  
**SYNTECH**  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.

58-500 Jelenia Góra, ul. Uroczna 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869



KRYSZYNA GADOWSKA

16.06.2008r. *kgm*  
Specjalista ds. dokumentacji



Obywatel(ka) Urszula Synowiec jest upoważniony(a) do:  
(imię i nazwisko)

- 1/ sporządzania projektów sieci.
- 2/ w budownictwie osob fizycznych-dokierowania, nadzorowania, kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów budowlanych oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie sieci.

GŁÓWNY INSPEKTOR KOLEJOWY

mgr inż. arch. Edward Wójcik  
DIREKTOR WYK. KOLEJOWY  
SZYBIEŃ  
URZĘDNIK KOLEJOWY  
Urzędu Kolejowego w Jeleniej Górze

Otrzymuje:

1. Ob. U. Synowiec, Jelenia Góra, ul. W. Stwoża 26/21  
2. a/a.

*Urszula Synowiec*  
4.06.37. *Syn*



(podpis i pieczęć)

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**



BIURO PROJEKTOWE  
**SYNTECH**  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.

58-500 Jelenia Góra, ul. Uroczna 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869



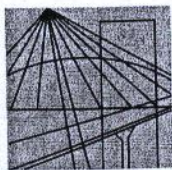
**KRYSZYNA GADOWSKA**

16.06.2008r. *kgm*  
Specjalista ds. dokumentacji



**ZAŚWIADCZENIA  
O PRZYNALEŻNOŚCI DO IZBY INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA**





DOLNOŚLĄSKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Wrocław, dn. 2008-02-12

### Zaświadczenie

Pan/Pani **Anna Kamel**

miejsce zamieszkania **ul. Moniuszki 1/16**

**58-506 Jelenia Góra**

jest członkiem Dolnośląskiej

Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa o numerze  
ewidencyjnym **DOŚ/IS/1649/02**

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia **2008-01-01**

do dnia **2008-12-31**

DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

*Jerzy Jasienko*

Przewodniczący Rady

(pieczęć i podpis przewodniczącego DOIIB)

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**



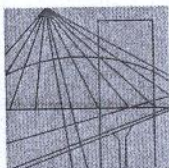
BIURO PROJEKTOWE  
**SYNTECH**  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.  
58-500 Jelenia Góra, ul. Urocza 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869



**KRYSTYNA GADOWSKA**  
*16.06.2008r.*  
Specjalista ds. dokumentacji

50-114 Wrocław ul. Odrzańska 22, tel. +48 71 337-62-30, fax +48 71 337-62-40, www.dos.pilb.org.pl, e-mail: dos@pilb.org.pl





DOLNOŚLĄSKA  
OKRĘGOWA  
I Z B A  
INŻYNIERÓW  
BUDOWNICTWA

Wrocław, dn. 2007-12-12

## Zaświadczenie

Pan/Pani **Urszula Synowiec**

miejsce zamieszkania **ul. Miłosza 36**

**58-560 Jelenia Góra**

jest członkiem Dolnośląskiej

Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa o numerze  
ewidencyjnym **DOŚ/IS/0393/01**

i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne od dnia **2008-01-01**

do dnia **2008-12-31**

DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA

Mgr Inż. Kazimierz Hązmar  
V-ce Przewodniczący Rady  
(pieczęć i podpis przewodniczącego DOIIB)

**ZA ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM**

BIURO PROJEKTOWE  
**SYNTECH**  
SYNOWIEC I JUDA SP. J.  
58-500 Jelenia Góra, ul. Uroczna 22  
tel. (75) 753 38 56 fax (75) 753 38 57  
www.syntech.com.pl  
NIP 611-260-69-98 REGON 020385869

**KRYSZYNA GADOWSKA**  
**16.06.2008r.**  
Specjalista ds. dokumentacji

50-114 Wrocław ul. Odrzańska 22, tel. +48 71 337-62-30, fax +48 71 337-62-40, www.dos.pib.org.pl, e-mail: dos@piib.org.pl